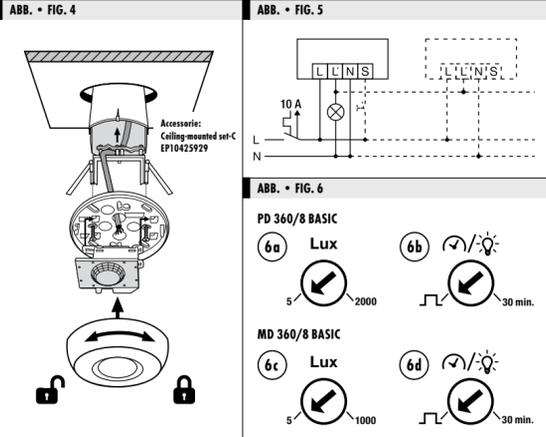
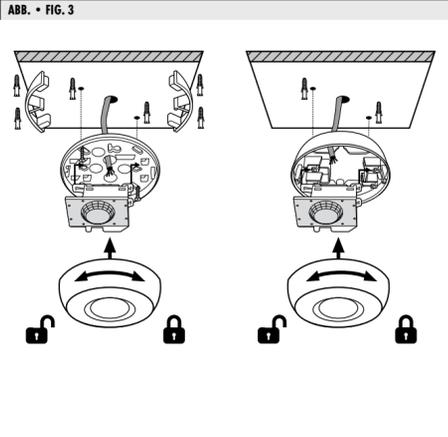
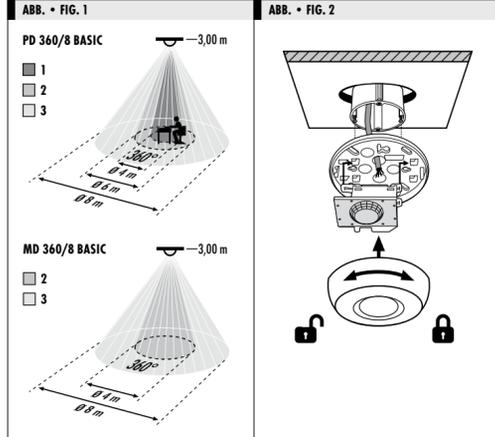


ESYLUX

www.esylux.com



TECHNISCHE DATEN • TECHNICAL DATA • DONNÉES TECHNIQUES		TENSION D'ALIMENTATION
NETZSPANNUNG MAINS VOLTAGE	230 V AC / 50 - 60 Hz	
ERFASSUNGSBEREICH FIELD OF DETECTION	360°	ZONE DE DÉTECTION
REICHWEITE RANGE	ca. 8 m bei einer Montagehöhe von 3 m approx. 8 m range at an installation height of 3 m	8 m env. pour une hauteur de montage de 3 m PORTÉE
EINSTELLUNGEN SETTINGS	mechanisch über Einstellregler mechanically by adjusting controller	mécanique à l'aide de potentiomètres RÉGLAGE
SCHALTLEISTUNG SWITCHING CAPACITY	2300 W / 10 A (cos φ = 1) / 1150 VA / 5 A (cos φ = 0,5)	PUISSANCE DE COUPEURE
NACHLAUFZEIT SWITCH-OFF DELAY TIME	Impuls / ca. 15 Sek. - 30 Min. impulse / approx. 15 seconds - 30 minutes	impulsions / env. 15 s à 30 min DURÉE D'ACTIVATION
LICHTWERT LIGHT VALUE	ca. 5 - 1000 / 2000 Lux approx. 5 - 1.000 / 2.000 lux	5 à 1000 / 2000 lux env. LUMINOSITÉ
LICHTMESSUNG LIGHT MEASUREMENT	Mischlicht mixed light	éclairage mixte SYSTÈME PHOTOMÉTRIQUE
TASTER-ENGANG BUTTON INPUT	ja yes	oui ENTRÉE POUSSOIR
SCHUTZART / -KLASSE PROTECTION TYPE / CLASS	IP 40 / II	
BETRIEBSTEMPERATURBEREICH OPERATING TEMPERATURE RANGE	0 °C - +50 °C	PLAGE DE TEMPÉRATURES DE FONCTIONNEMENT
GEHÄUSE HOUSING	UV-stabilisiertes Polycarbonat UV-stabilized polycarbonate	polycarbonate résistant aux UV BÜTTER
ABMESSUNGEN DIMENSIONS	Höhe 33 mm / 50 mm, Ø 99 mm height 33 mm / 50 mm, Ø 99 mm	hauteur 33 mm / 50 mm, Ø 99 mm DIMENSIONS
FARBE COLOUR	weiß, ähnlich RAL 9010 white, similar to RAL 9010	blanc, similaire à RAL 9010 COULEUR

DE MONTAGE- UND BEDIENUNGSANLEITUNG

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieses qualitativ hochwertigen ESYLUX Produktes. Um ein einwandfreies Funktionieren zu gewährleisten, lesen Sie bitte diese Montage-/Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf, um gegebenenfalls zukünftig nachlesen zu können.

1 • SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG: Arbeiten an elektrischen Systemen dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal unter Berücksichtigung der landesüblichen Installationsvorschriften/-normen ausgeführt werden. Vor der Montage des Produktes ist die Netzspannung freizuschalten.

⚡ = Kontaktdistanzweite < 1,2 mm

Das Produkt ist nur für den sachgemäßen Gebrauch (wie in der Bedienungsanleitung beschrieben) bestimmt. Änderungen, Modifikationen dürfen nicht vorgenommen werden, da ansonsten jeglicher Gewährleistungsanspruch entfällt. Sofort nach dem Auspacken ist das Gerät auf Beschädigungen zu prüfen. Im Falle einer Beschädigung darf das Gerät keinesfalls in Betrieb genommen werden. Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb des Gerätes nicht gewährleistet werden kann, so ist dieses unverzüglich außer Betrieb zu nehmen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern.

2 • BESCHREIBUNG

Der **PD 360/8 BASIC...** ist ein Präsenzmelder mit 360° Erfassungsbereich für die Deckenmontage. Mit einer Reichweite von bis zu 8 m im Durchmesser für den Einsatz in kleinen Räumen und Durchgangsbereichen mit Tageslichtanteil. Automatische Lichtsteuerung in Abhängigkeit von Anwesenheit und Tageslicht. Der **MD 360/8 BASIC...** ist ein Bewegungsmelder mit 360° Erfassungsbereich für die Deckenmontage. Mit einer Reichweite von bis zu 8 m im Durchmesser für den Einsatz in kleinen Räumen und Durchgangsbereichen sowie Toiletten ohne Tageslicht geeignet.

3 • INSTALLATION / MONTAGE / ANSCHLUSS

- Die empfohlene Montagehöhe beträgt 3 m. Mit steigender Montagehöhe wird die Reichweite größer, die Empfindlichkeit wird jedoch kleiner. Die Bewegung quer zum Melder ist optimal für eine Auslösung. Bei einem direkten und frontalen Zugehen ist es für den Melder schwieriger eine Bewegung zu erkennen, somit ist die Reichweite deutlich geringer.
- Die Platzierung des Melders sollte entsprechend den räumlichen Gegebenheiten und Anforderungen erfolgen (**Abb. 1 (1) Arbeitsbereich (2) Frontal zum Melder (3) Über zum Melder**).
- Vor der Montage des Produktes ist die Netzspannung freizuschalten.
- Die Melder sind wahlweise für die Unterputzmontage (**Abb. 2**), Aufputzmontage (**Abb. 3**) oder durch Zubehör ebenfalls als Deckeneinbauvариante (**Abb. 4**) zu verwenden. Installieren Sie die Montageplatte gemäß der zugehörigen Abbildung. Melder gemäß Anschlussplan (**Abb. 5**) anschließen und in der Montageplatte verankern.
- (5) ----- Bei Bedarf kann das Licht durch einen Taster manuell ein- bzw. ausgeschaltet werden. Zusätzlich können weitere Geräte parallel geschaltet werden.**

Verresten Sie anschließend das Abdeckcover gemäß der Markierung und Führung gegen den Uhrzeigerinn.

4 • INBETRIEBNAHME UND EINSTELLUNGEN

Der Melder wird in der Einstellung Werksprogramm ausgeliefert und ist somit sofort betriebsbereit.
Werksprogramm **Lichtwert** **Nachlaufzeit**
 PD 360/8 BASIC... ca. 500 Lux 5 Min.
 MD 360/8 BASIC... ca. 100 Lux 5 Min.
 Individuelle Einstellungen können einfach manuell über die Einstellelemente (**Abb. 6**) vorgenommen werden.

• Netzspannung zuschalten

Es beginnt eine Initialisierungsphase (warm up) von ca. 30 Sek → **rote LED** blinkt langsam. Die angeschlossene Beleuchtung ist während dieser Zeit eingeschaltet!

• LED-Anzeige nach warm-up

Das Umgebungslicht liegt unterhalb des voreingestellten Lichtwertes → danach ist die LED als Anzeige für die Bewegungserfassung aktiv = 1 x kurzes Blinken je erfasstter Bewegung (**rote LED**). Angeschlossene Beleuchtung ist eingeschaltet.

Das Umgebungslicht liegt über dem voreingestellten Lichtwert → die **rote LED** ist aus. Auch keine Anzeige der Bewegungserfassung. Angeschlossene Beleuchtung ist aus.

4.1. Betriebsmodi für Lichtkanal

4.1.1 Funktion
 Die Beleuchtung wird automatisch eingeschaltet, wenn der Melder durch Bewegung ausgelöst wurde und das Umgebungslicht den voreingestellten Lichtwert unterschritten hat. Das Licht wird automatisch ausgeschaltet bei Abwesenheit von Bewegungen, wenn die voreingestellte Nachlaufzeit abgelaufen ist.

Fehlende Funktion nur im PD 360/8 BASIC verfügbar...

Das Licht wird automatisch ausgeschaltet bei Abwesenheit von Bewegungen, wenn die voreingestellte Nachlaufzeit abgelaufen oder ausreichend Tageslicht vorhanden ist. Um plötzliche Helligkeitswechsel bei Anwesenheit durch unerwünschten An-/Ausfallen der Beleuchtung zu vermeiden, wird der Melder ausschließlich zeitverzögert ausgelöst. Zeitverzögerung von „dunkel zu hell“: 5 Min.

Zusätzliche manuelle Beleuchtungssteuerung

Die Beleuchtung kann zu jeder Zeit durch Betätigen des externen Tasters, welcher mit der „5“-Klemme des Melders verbunden ist, manuell eingeschaltet oder ausgeschaltet werden (**Abb. 5**). Wird trotz hoher Raumhelligkeit (Umgebungslicht ist höher als der eingestellte Lichtwert) das Kunstlicht manuell eingeschaltet, bleibt die Beleuchtung solange eingeschaltet wie der Melder noch eine Bewegung erfasst. Nach Erfassen der letzten Bewegung, wird die Beleuchtung ausgeschaltet, nachdem die eingestellte Nachlaufzeit abgelaufen ist.

4.1.2 Betriebsart „4 h ON/OFF“

Wird der Taster länger als 4 Sekunden betätigt, so wechselt der Melder in einen „4 h ON/OFF“ Modus. Die Beleuchtung bleibt für 4h unabhängig von Bewegung und Umgebungslicht ein- oder ausgeschaltet, z.B. Party, Filmvorführung, ect. → zum Beenden Taster 1 x kurz betätigen.

Ausschalten bei ausreichendem Tageslichtanteil - Funktion nur im PD 360/8 BASIC... verfügbar!

5 Min. nach dem Einschalten führt der Melder eine Umgebungslichtmessung durch. Hierbei wird ermittelt ob der Tageslichtanteil sinkt oder steigt. Diese Messung wird im 5-Minuten-Takt wiederholt. Sinkt der Tageslichtanteil bleibt die Beleuchtung weiter eingeschalten solange Bewegung erkannt wird. Steigt der Tageslichtanteil über den voreingestellten Wert, so wird dies durch langsames blinken der **roten LED** signalisiert. Der Melder schaltet das Licht nun nach weiteren 5 Min. ab, auch wenn weiterhin Bewegung vorhanden ist.

5 • EINSTELLUNG PER EINSTELLELEMENTE

Werksprogramm	Lichtwert	Nachlaufzeit
PD 360/8 BASIC...	ca. 500 Lux	5 Min.
MD 360/8 BASIC...	ca. 100 Lux	5 Min.

• Einsteller: Lichtwerte LUX (Abb. 6a oder 6c)
 Die Lichtwerte können meldeabhängig zwischen 5 lux und 2000 Lux gewählt werden.

☾ : Lichtwert beträgt ca. 5 Lux

☀ : Tagbetrieb

• Einsteller: Nachlaufzeit (Abb. 6b oder 6d)
 Die Zeit kann zwischen 15 Sek. und 30 Min. gewählt werden.

- ☑L**: Steht der Pfeil auf „☑L“, ist „Kurzpuls“ gewählt, d.h.:
 - Der Melder reagiert auf Bewegungen sowie auf den voreingestellten Umgebungslichtwert.
 - Sobald der Melder durch Bewegung ausgelöst wird, wird die rote LED und die Beleuchtung für 5 Sek. eingeschaltet und dann für 5 Sek. ausgeschaltet.

6 • FARBEN

Die Standard-Ausführung ist in der Farbe weiß. Die Abdeckblende und der Designring sind abnehmbar und können kundenspezifisch lackiert werden.

7 • LINSENMASKE

Mit der beiliegenden Linsemaske können Erfassungssegmente gezielt ausgeblendet werden.

8 • PRAKTISCHE TIPPS

Störung	Ursache
Beleuchtung schaltet nicht ein, bzw. Beleuchtung schaltet aus bei Anwesenheit und Dunkelheit	- Lichtwert zu tief eingestellt - Beleuchtung wurde manuell ausgeschaltet - Person nicht im Erfassungsbereich - Hindernisse(stören Erfassung - Nachlaufzeit zu kurz eingestellt
Beleuchtung ist an bei Anwesenheit, trotz geringe Helligkeit	- Lichtwert zu hoch eingestellt - Beleuchtung wurde vor kurzem manuell eingeschaltet - Melder ist in warm-up Phase
Beleuchtung schaltet nicht aus, bzw. Beleuchtung schaltet spontan ein bei Abwesenheit	- Nachlaufzeit abwarten - Thermische Störquellen im Erfassungsbereich: Heizlüfter, Glühlampe/Halogenstrahler, sich bewogende Objekte (z.B. Vorhänge bei offenen Fenstern), Last (EVGS Relais) nicht entlastet
Taster funktioniert nicht	- Gerät noch in der Aufstartphase oder Leuchtstater ohne Null-Leiteranschluss verwendet - Taster nicht auf „5“-Klemme geführt
Licht schaltet in warm-up Phase ständig EIN und AUS	- Zuviel Kunstlicht fällt auf den Melder - Lux-Wert erhöhen oder Melder umplatzieren
Gerät reagiert nicht	- Netzspannung prüfen

9 • ESYLUX HERSTELLERGARANTIE

ESYLUX Produkte sind nach geltenden Vorschriften geprüft und mit größter Sorgfalt hergestellt. Der Garantiegeber, die ESYLUX Deutschland GmbH, Postfach 1840, D-22908 Ahrensburg (für Deutschland) bzw. der entsprechende ESYLUX Distributor in Ihrem Land (eine vollständige Übersicht finden Sie unter www.esylux.com) übernimmt für die Dauer von drei Jahren ab Herstelldatum eine Garantie auf Herstellungs-/Materialfehler der ESYLUX Geräte.

Diese Garantie besteht unabhängig von Ihren gesetzlichen Rechten gegenüber dem Verkäufer des Geräts. Die Garantie bezieht sich nicht auf die natürliche Abnutzung, Veränderung/Störung durch Umwelteinflüsse oder auf Transportschäden sowie nicht auf Schäden, die infolge Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, der Wartungsanweisung und/oder unsachgemäßer Installation entstanden sind. Mitgelieferte Batterien, Leuchtmittel und Akkus sind von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie kann nur gewährt werden, wenn das unveränderte Gerät unverzüglich nach Feststellung des Mangels mit Rechnung/Kassenbonn sowie einer kurzen schriftlichen Fehlerbeschreibung, ausreichend frankiert und versandt an den Garantiegeber eingeschandt wird.

Bei berechtigtem Garantiesanspruch wird der Garantiegeber nach eigener Wahl das Gerät in angemessener Zeit ausbessern oder austauschen. Weitergehende Ansprüche umfasst die Garantie nicht, insbesondere hoffet der Garantiegeber nicht für die Fehlerhaftigkeit des Geräts entstehende Schäden. Sollte der Garantiesanspruch nicht gerechtfertigt sein (z.B. nach Ablauf der Garantiezeit oder bei Mängeln außerhalb des Garantiespruchs), so kann der Garantiegeber versuchen, das Gerät kostengünstig gegen Berechnung für Sie zu reparieren.

GB INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS

Congratulations on your purchase of this high-quality ESYLUX product. To ensure correct device operation, please read these installation/operating instructions carefully and keep them in a safe place for future reference.

1 • SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING! Work on electrical systems must be carried out by authorised personnel only, with due regard to the applicable installation regulations. Switch off the power supply before installing the system.

⚡ = contact gap < 1.2 mm

Use this product only as intended (as described in the user instructions). Do not make any changes or alterations as this will render any warranties null and void. You should check the device for damage immediately after unpacking it. If there is any damage, you should not install the device under any circumstances. If you suspect that safe operation of the device cannot be guaranteed, you should turn the device off immediately and make sure that it cannot be operated unintentionally.

2 • DESCRIPTION

The **PD 360/8 BASIC...** is a presence detector with a 360° field of detection for ceiling mounting. It features a range of up to 8 m in diameter for use in small rooms and passageways with natural lighting and automatically controls the light depending on presence and daylight.
 The **MD 360/8 BASIC...** is a motion detector with a 360° field of detection for ceiling mounting. It features a range of up to 8 m in diameter for use in small rooms, passageways and toilets without natural light.

3 • INSTALLATION / ASSEMBLY / CONNECTION

- The recommended installation height is 3 m. The greater the installation height, the wider the range, but also the lower the device's level of sensitivity. Movements diagonal to the detector are ideal for triggering the device. With a direct and head-on approach, it is more difficult for the detector to detect movement and the range is thus significantly reduced.
- The detector should be positioned according to spatial conditions and requirements (**Fig. 1**), (1) working area (2) head-on to detector (3) diagonally to detector).
- Switch off the power supply at the mains before installing the product.
- The detectors are designed for recessed mounting (**Fig. 2**), surface mounting (**Fig. 3**) or (with accessories) recessed ceiling mounting (**Fig. 4**). Install the mounting plate as per the relevant illustration. Connect the detector according to the wiring diagram(**Fig. 5**) and snap it into place in the mounting plate.
- (5) ----- Standard operation
- - - - If required, the light can be manually switched on or off with a button.
- Other devices can be connected in parallel.

Fit the cover onto the detector according to the markings and turn anticlockwise until it clicks into place.

4 • START-UP AND SETTINGS

The detector is preset to factory settings and is therefore immediately ready for use.
Factory settings **Light value** **Switch-off delay time**
 PD 360/8 BASIC... approx. 500 lux 5 min
 MD 360/8 BASIC... approx. 100 lux 5 min
 Individual adjustments can easily be made manually with the setting elements (**Fig. 6**).

• Connect the power supply
 This will initiate a warm-up phase of approx. 30 seconds → indicated by a red LED flashing slowly. The connected lighting will be switched on during this time!

• LED display after warm-up
 When the ambient lighting level is lower than the default light value → the LED is activated to indicate motion detection; there is one short flash each time movement is detected (**red LED**). The connected lighting is switched on.

When the ambient lighting level is higher than the default light value → the red LED is disabled. There is also no motion detection indicator. The connected lighting is switched off.

4.1. Light channel operating modes

4.1.1 Function
 If the detector has been triggered by movement and the ambient lighting level falls below the default light value, the lighting will be automatically switched on. In the absence of movement and once the default switch-off delay time has elapsed, the light will be automatically switched off.

The following function is available on the PD 360/8 BASIC... only!
 In the absence of movement and once the default switch-off delay time has elapsed, or if there is sufficient natural light, the light will be automatically switched off. The detector will only be triggered after a time delay to avoid sudden changes in brightness caused by undesired switching on/off of the lighting when persons are present. Time delay from "dark to light": 5 min

Additional manual lighting control

The lighting can be manually switched on or off at any time by pressing the external button connected to the detector's "5" terminal (**Fig. 5**). If the artificial light has been switched on manually despite a high level of ambient brightness (ambient lighting level is higher than the preset light value), the lighting will remain switched on for as long as the detector continues to detect movement. If no further movement is detected, the lighting will be switched off for as long as the set switch-off delay time has elapsed. If the artificial light has been switched off manually, the lighting will remain switched off for as long as the detector continues to detect movement. If there is no further movement is detected, the detector will revert to the previous setting mode, but only once the switch-off delay time has elapsed.

4.1.2 Operating mode "4 h ON/OFF"
 If the button is pressed for longer than 4 seconds, the detector will switch to "4 h ON/OFF" mode. The lighting will remain switched on or off for 4 hours, regardless of motion or the ambient lighting level, e.g. for parties, film screenings, etc. → to end this function, press the button briefly once.

Switch-off due to sufficient natural light - function available on the PD 360/8 BASIC... only!
 Once the light has been switched on for 5 minutes, the detector will measure the level of ambient light. This determines whether the level of natural light is decreasing or increasing. This measurement is then taken again after a further 5 minutes. If there is a decrease in the level of natural light, the lighting will remain switched on for as long as movement is detected. If the amount of natural light exceeds the default value, the red LED will start to flash slowly. The detector will then switch off the light after a further 5 minutes, regardless of whether there is continued movement.

5 • ADJUSTING THE DEVICE USING SETTING ELEMENTS

Factory settings	Light value	Switch-off delay time
PD 360/8 BASIC...	approx. 500 lux	5 min
MD 360/8 BASIC...	approx. 100 lux	5 min

• Control: Light values LUX (Fig. 6a or 6c)
 Depending on the detector, a light value of anywhere between 5 lux and 2,000 lux can be selected.

☾ = light value is approx. 5 lux.

☀ = daytime operation

• Control: Switch-off delay time (Fig. 6b or 6d)
 A time period of anywhere between 15 seconds and 30 minutes can be selected.

- ☑L**: if the arrow is set to "☑L", "short pulse" is active, i.e.:
 - the detector will respond to both movement and the default ambient light value.
 - Once the detector has been triggered by movement, the red LED and the lighting will be switched on for 5 seconds and then off for 5 seconds.

6 • COLOURS

The presence detector is supplied as standard in white. The cover and design ring are removable and can be painted a specific colour to meet customer requirements.

7 • LENS MASK

The lens mask provided can be used for masking out specific areas of detection.

8 • PRACTICAL ADVICE

Fault	Cause
Lighting does not switch on or lighting switches off despite persons being present and obscure light conditions	- Light value setting is too low - Lighting has been switched off manually - Person is not within the field of detection - Obstruction(s) interfering with the detection sensor - Switch-off delay time setting is too short
Lighting is on when persons are present, despite sufficient brightness	- Light value setting is too high - Lighting has recently been switched on manually - Detector is in warm-up phase
Lighting does not switch off or lighting switches on spontaneously when no persons are present	- Switch-off delay time has not yet elapsed - Interfering heat sources within the field of detection: e.g. fan heater, incandescent/halogen lamp, moving objects (e.g. curtains fluttering at open windows), loads (such as electronic ballasts or relays) without interference suppression
Buttons do not work	- Device is still in start-up phase or light buttons are being used without a zero conductor connection - Buttons are not connected to the "5" terminal
Light switches ON and OFF constantly during the warm-up phase	- Detector exposed to too much artificial light - Increase the lux value or relocate the detector
Device is not responding	- Check the power supply

9 • ESYLUX MANUFACTURER'S GUARANTEE

ESYLUX products are tested in accordance with applicable regulations and manufactured with the utmost care. The guarantor, ESYLUX Deutschland GmbH, Postfach 1840, D-22908 Ahrensburg, Germany (for Germany) or the relevant ESYLUX distributor in your country (visit www.esylux.com for a complete overview) provides a guarantee against manufacturing/material defects in ESYLUX devices for a period of three years from the date of manufacture.

This guarantee is independent of your legal rights with respect to the seller of the device. The guarantee does not apply to natural wear and tear, changes/interference caused by environmental factors or damage in transit, nor to damage caused as a result of failure to follow care or maintenance instructions and/or as a result of improper installation. Any illuminants or batteries supplied with the device are not covered by the guarantee.

The guarantor can only be honoured if the device is sent back with the invoice/receipt, unchanged, packed and with sufficient postage to the guarantor, along with a brief description of the fault, as soon as a defect has been identified.

If the guarantee claim proves justified, the guarantor will, within a reasonable period, either repair the device or replace it. The guarantor does not cover further claims; in particular, the guarantor will not be liable for damages resulting from the device's defectiveness. If the claim is unfounded (e.g. because the guarantee has expired or the fault is not covered by the guarantee), then the guarantor may attempt to repair the device for you for a fee, keeping costs to a minimum.

FR NOTICE DE MONTAGE ET D'UTILISATION

Félicitations ! Avec ce produit ESYLUX, vous avez fait le choix de la qualité. Pour l'utiliser dans les meilleures conditions, veuillez lire attentivement cette notice de montage et d'utilisation et la conserver en vue d'une éventuelle consultation future.

1 • CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION : seules des personnes autorisées et qualifiées pour effectuer une installation conforme aux normes et prescriptions en vigueur peuvent intervenir sur des réseaux électriques. Coupez le courant avant d'installer le produit.

⚡ = largeur d'intervalle de coupe < 1,2 mm

Ce produit ne doit être utilisé que dans les conditions prévues par le présent mode d'emploi. Tout changement ou modification entraîne l'annulation de la garantie. Une fois que vous avez déballé l'appareil, vérifiez qu'il ne présente aucun défaut. En cas d'anomalie, ne le mettez pas en marche. Si vous n'êtes pas certain que l'appareil peut être utilisé en toute sécurité, éteignez-le immédiatement et prenez vos dispositions pour empêcher toute utilisation involontaire.

2 • DESCRIPTION

Le **PD 360/8 BASIC...** est un détecteur de présence avec zone de détection de 360° pour montage au plafond. Avec un diamètre de portée allant jusqu'à 8 m, il s'utilise dans les petites pièces et zones de passage partiellement éclairées par la lumière du jour. Il agit automatiquement l'éclairage selon la lumière du jour et la présence de personnes.
 Le **MD 360/8 BASIC...** est un détecteur de mouvement avec zone de détection de 360° pour montage au plafond. Avec un diamètre de portée allant jusqu'à 8 m, il s'utilise dans les petites pièces, les zones de passage ou encore les toilettes ne bénéficiant pas de lumière naturelle.

3 • INSTALLATION / MONTAGE / RACCORDEMENT

- Il est recommandé de monter le détecteur à 3 m du sol. Plus le détecteur est placé haut, plus sa portée augmente, mais plus sa sensibilité diminue. Le détecteur est plus réactif lorsque le mouvement traversant son champ d'action est transversal par rapport à son rayonnement. En effet, lorsque l'élément s'approche en faisant face au dispositif, le détecteur capte moins facilement ses mouvements, ce qui réduit considérablement son efficacité.
- La position du détecteur doit tenir compte des particularités et des contraintes de l'espace (**Fig. 1**), (1) Espace de travail (2) Déplacement face au détecteur (3) Déplacement latéral par rapport au détecteur).
- Avant d'installer le produit, coupez le courant.
- Ce détecteur se prête à un montage encastré (**Fig. 2**), à un montage apparent (**Fig. 3**) ou encore, à l'aide d'accessoires, à un montage intégré au plafond (**Fig. 4**). Installez la plaque de montage comme indiqué dans l'illustration correspondante. Raccordez le détecteur conformément au schéma électrique (**Fig. 5**) et fixez-le sur la plaque de montage.
- (5) ----- Installation standard
- - - - En cas de besoin, il est possible d'allumer ou d'éteindre l'éclairage manuellement via un poussoir.
- Dans certains suppléments peuvent être branchés en parallèle.
- Embaltez ensuite le cache en suivant les repères et en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

4 • MISE EN SERVICE ET RÉGLAGES

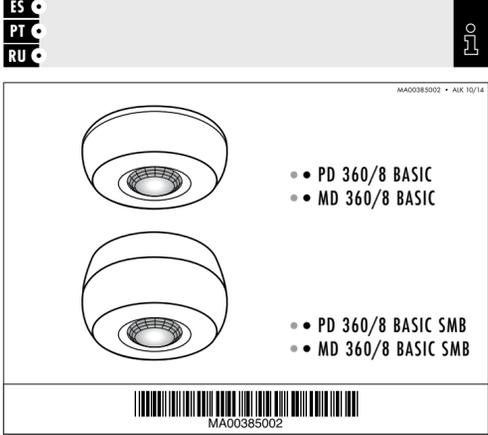
Le détecteur est prêt à l'emploi car il est réglé, à la livraison, sur « préréglages d'usine ».

Préréglages d'usine	Luminosité	Durée d'activation
PD 360/8 BASIC...	env. 500 lux	5 min
MD 360/8 BASIC...	env. 100 lux	5 min

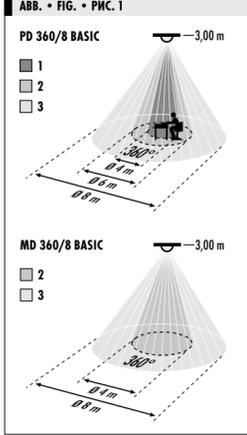
Vous pouvez facilement adapter ces réglages à vos besoins manuellement, au moyen des éléments de réglage (**Fig. 6**).

• Mettez le dispositif sous tension.
 Une phase d'initialisation (warm-up) de 30 s environ s'amorce → la **LED rouge** clignote lentement. Pendant ce temps, l'éclairage raccorde est allumé.

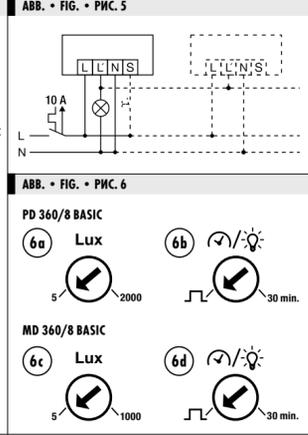
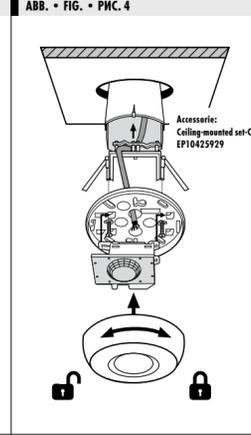
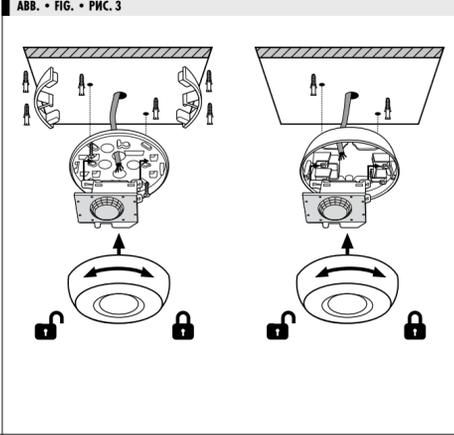
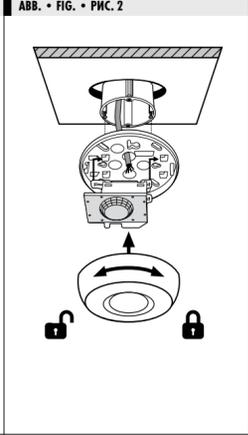
• Fonctionnement des LED après la phase d'initialisation
 La luminosité ambiante est inférieure à la valeur limite définie → la LED indique les



www.esylux.com



Reservado el derecho a realizar cambios técnicos y estéticos. Encontrará más información actualizada sobre este producto en la página web de ESYLUX • Reservamos o direito de efectuar alterações técnicas e estéticas. Para informações atualizadas sobre o produto consulte a página na Internet ESYLUX. • Мы оставляем за собой право на внесение изменений в технические и оптические параметры. Актуальные сведения об этом продукте вы можете узнать, посетив домашнюю страницу ESYLUX.



INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y MANEJO

Le felicitamos por la compra de este producto de alta calidad ESYLUX. A fin de garantizar un funcionamiento correcto, le rogamos leer con atención estas instrucciones de montaje/manejo y guardarlas en un lugar seguro para consultarlas en un futuro si es necesario.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

ATENCIÓN: los trabajos en sistemas eléctricos solo pueden ser realizados por personal técnico autorizado de conformidad con las normas y los reglamentos de instalación específicos de cada país. Antes de montar el producto, desconecte la tensión de alimentación.

▮ = anchura de apertura de los contactos < 1,2 mm

El producto ha sido diseñado para su utilización correcta (tal y como se describe en las instrucciones de manejo). No está permitido realizar cambios o modificaciones dado que podría perderse todo derecho a garantía. Nada más ensamblar el equipo, compruebe si está dañado. Si ha sufrido algún daño, no ponga el equipo en servicio en ningún caso. Si usted cree que no puede asegurarse un funcionamiento sin riesgos del equipo, desconéctelo inmediatamente y asegúrelo contra un manejo involuntario.

DESCRIPCIÓN

El detector de presencia **PD 360/8 BASIC**... tiene un ángulo de cobertura de 360° para montaje en techo. Con un alcance de hasta 8 m de diámetro, puede utilizarse en estancias pequeñas y zonas de paso con luz natural parcial. Control automático de la luz en función de la presencia y la luz solar. El detector de movimiento **MD 360/8 BASIC**... tiene un ángulo de cobertura de 360° para montaje en techo. Con un alcance de hasta 8 m de diámetro, es apto para utilizarse en estancias pequeñas y zonas de paso con luz natural parcial, así como aseos sin luz natural.

INSTALACIÓN / MONTAJE / CONEXIÓN

- La altura de montaje recomendada es 3 m. Con una altura de montaje superior, el alcance se amplía, pero la sensibilidad se reduce. El movimiento a los lados del detector es óptimo para la activación. Con un desplazamiento directo y frontal, el movimiento se detecta peor, por lo que la eficacia se reduce considerablemente.
- El detector debe colocarse teniendo en cuenta las circunstancias especiales y las necesidades (**Fig. 1 (1)**) zona de trabajo, **(2)** desplazamiento frontal al detector, **(3)** transversal al detector).
- Antes de montar el producto, desconecte la tensión de alimentación.
- Los detectores se pueden utilizar alternativamente para montaje empotrado (**Fig. 2**), montaje superficial (**Fig. 3**) o con accesorios como variante de montaje saliente en techo (**Fig. 4**). Instale la placa de montaje como se indica en la figura correspondiente. Conecte los detectores según el esquema de conexiones (**Fig. 5**) y enciéndelos en la placa de montaje.
- Funcionamiento estándar**
 - En caso necesario, la luz se puede conectar y desconectar manualmente con un pulsador. Además, es posible conectar en paralelo otros equipos.

A continuación, coloque la carcasa protectora siguiendo la marca y la guía en sentido antihorario.

PUESTA EN MARCHA Y AJUSTES

El detector se suministra con el ajuste Programación de fábrica y está listo para funcionar.

Programa de fábrica	Valor lumínico	Tiempo de alumbrado
PD 360/8 BASIC...	500 Lux aprox.	5 min.
MD 360/8 BASIC...	100 Lux aprox.	5 min.

Los ajustes individuales se pueden realizar manualmente de manera sencilla mediante los elementos de ajuste (**Fig. 4**).

Conectar la tensión de alimentación
Comenzará una fase de inicialización (calentamiento) de 30 seg. aprox. El **LED rojo** parpadeará lentamente. (La iluminación conectada está activada durante este tiempo)

Indicación LED después de la fase de inicialización
La luz ambiente está por debajo de la luminosidad preajustada → después, el LED se activa para indicar el registro de movimiento → 1 parpadeo breve por cada movimiento registrado (**LED rojo**). Se activa la iluminación conectada.

La luz ambiente está por encima de la luminosidad preajustada → el **LED rojo** está apagado. No hay indicación de movimientos registrados. Se desactiva la iluminación conectada.

Modos de servicio para canal de luz

1.1 Funcionamiento
La iluminación se conecta automáticamente cuando el detector se ha activado por movimiento y la luz ambiental es menor que el valor de luminosidad predefinido. La luz se desconecta automáticamente en ausencia de movimientos si ha transcurrido el tiempo de alumbrado preajustado.

Funcionamiento solo disponible en PD 360/8 BASIC...
La luz se desconecta automáticamente en ausencia de movimientos si ha transcurrido el tiempo de alumbrado preajustado **o si hay suficiente luz natural**. Para evitar un cambio brusco de intensidad luminosa por la conexión/desconexión involuntaria de la iluminación, el detector se activa siempre con retardo temporal. Retardo temporal de "oscuro a claro": 5 min.

Control manual adicional de la iluminación
La iluminación se puede conectar o desconectar manualmente en cualquier momento pulsando un botón externo, que está conectado con el borne "S" del detector (**Fig. 5**). Si la luz artificial se conecta manualmente pese a haber bastante luz en la estancia (luz ambiente superior al valor lumínico ajustado), la iluminación se mantiene encendida mientras el detector registra movimiento. Tras registrar el último movimiento, la iluminación se desconecta una vez finalizado el tiempo de alumbrado ajustado. Si la luz artificial se desconecta manualmente, la lámpara se mantiene apagada siempre y cuando el detector no registre ningún movimiento. Tras registrar el último movimiento, el detector retorna al modo anterior una vez transcurrido el tiempo de alumbrado.

1.1.2 Modo "4 h ON/OFF"
Si el botón se pulsa más de 4 segundos, el detector pasa al modo "4 h ON/OFF". La iluminación permanece conectada o desconectada durante 4 h independientemente del movimiento y la luz ambiental, p.ej. fiesta, proyección de película, etc. → para cancelar, pulse el botón una vez brevemente.

Desconexión con luz natural parcial suficiente - función solo disponible en PD 360/8 BASIC...
El detector mide la luz ambiente 5 minutos después de la conexión. De esta forma se determina si la proporción de luz natural aumenta o disminuye. Esta medición se repite a ciclos de 5 minutos. Si la proporción de luz natural disminuye, la iluminación continúa conectada mientras se detecta movimiento. Si la proporción de luz natural aumenta por encima del valor preajustado, esto se señala con un parpadeo lento del **LED rojo**. El detector desconecta la luz pasados 5 minutos aunque se sigan detectando movimientos.

REGULACIÓN CON ELEMENTOS DE AJUSTE

Programa de fábrica	Valor lumínico	Tiempo de alumbrado
PD 360/8 BASIC...	500 Lux aprox.	5 min.
MD 360/8 BASIC...	100 Lux aprox.	5 min.

Regulador: valores lumínicos LUX (Fig. 6a o 6c)
El intervalo para la selección de valores lumínicos es de 5 a 2.000 Lux, dependiendo del detector.

☾ : El valor lumínico es de 5 Lux aprox.

☼ : Modo diurno

Regulador: Tiempo de alumbrado (Fig. 6b o 6d)
La selección para el tiempo oscila entre 15 seg. y 30 min.

☼: Si la flecha apunta hacia "**☼**", se ha seleccionado "Impulso corto", es decir:

- El detector reacciona a los movimientos y al valor de luz ambiente preajustado.
- En cuanto el detector se activa por el movimiento, el LED rojo y la iluminación se conectan durante 5 seg. y se desconectan de nuevo durante 5 seg.

COLORES

La versión estándar es de color blanco. La carcasa protectora y el anillo de diseño son desmontables y se pueden pintar conforme a las necesidades del cliente.

MÁSCARA LENTICULAR

Con la máscara lenticular suministrada se pueden suprimir segmentos de detección de forma selectiva.

CONSEJOS PRACTICOS

Avería	Causa
La iluminación no se enciende o la iluminación se apaga en presencia de personas y con la estancia a oscuras.	<ul style="list-style-type: none"> Ajuste de luminosidad demasiado bajo La iluminación se apagó manualmente No hay personas en el área de cobertura Uno o varios obstáculos impiden la detección Ajuste de tiempo de alumbrado muy breve
La luz se enciende en presencia de personas pese a haber suficiente luz	<ul style="list-style-type: none"> Ajuste de luminosidad demasiado alto La iluminación se acaba de encender manualmente El detector está en la fase de inicialización
La iluminación no se apaga o la iluminación se enciende espontáneamente en ausencia de personas	<ul style="list-style-type: none"> Espera a que finalice el tiempo de alumbrado Fuentes de interferencias térmicas en el área de cobertura: termosensibilizadores, bombillas/foco halógeno, objetos en movimiento (p.ej. cortinas con las ventanas abiertas, carga (relé de balasto eléctrica) no eliminadas
El pulsador no funciona	<ul style="list-style-type: none"> El equipo está aún en la fase de inicio o el pulsador se utiliza sin borne de línea cero El pulsador no está insertado en el borne "S"
La luz se enciende y se apaga permanentemente en la fase de inicialización (calentamiento)	<ul style="list-style-type: none"> Incidie demasiado luz artificial en el detector Aumente el valor de luminosidad (Lux) o cambie de sitio el detector
El equipo no reacciona	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe la tensión de alimentación

GARANTÍA DE FABRICANTE ESYLUX

Los productos ESYLUX han sido verificados conforme a la normativa vigente y fabricados con el máximo esmero. La empresa garante ESYLUX Deutschland GmbH, Postfach 1840, D-22908 Ahrensburg (para Alemania), o el correspondiente distribuidor de ESYLUX en su país (encontrará un resumen completo en la página web www.esylux.com), concede una garantía por falta de fabricación o de material para los equipos ESYLUX por una duración de tres años desde la fecha de fabricación. Esta garantía se otorga con independencia de los derechos legales del comprador ante el vendedor del equipo.

La prestación de garantía no incluye desgaste natural, alteración/avería debida a influencias medioambientales, daños durante el transporte, ni tampoco daños resultantes de la inobservancia del manual de instrucciones o las indicaciones para mantenimiento y/o de una instalación no reglamentaria. Los pilas, luces y acumuladores suministrados están excluidos de la garantía.

Solamente se concederá la garantía si el equipo es enviado al garante sin efectuar modificación alguna, debidamente embalado y frondeado con la factura/recibo de caja así como una breve descripción escrita del fallo.
 Si el derecho a garantía está justificado, el garante decidirá voluntariamente en un plazo razonable si desea reparar el equipo o enviar un nuevo. La garantía no incluye derechos de mayor alcance, en especial el garante no es más responsable de los daños derivados de la defectuosidad del equipo. Si el derecho a garantía no estuviera justificado (p.ej. plazo de garantía agotado, defectos no cubiertos por la garantía), el garante intentará reparar el equipo con el menor coste posible para usted.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM E DE UTILIZAÇÃO

Parabéns pela aquisição deste produto de elevada qualidade do ESYLUX. Para assegurar um funcionamento correcto, leia atentamente as presentes instruções de montagem e utilização e conserve-as para uma futura consulta.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

ATENÇÃO: Os trabalhos em sistemas eléctricos apenas deverão ser realizados por técnicos autorizados e seguindo as normas e regulamentos de instalação aplicáveis. Antes do montagem do produto deve-se cortar a tensão de rede.
 ☼ = abertura de contacto < 1,2 mm

O produto destina-se apenas a utilização adequada (descrita nas instruções de utilização). Não devem ser efectuadas alterações ou modificações, caso contrário perderá o direito a quaisquer garantias. A existência de danos deve ser verificada logo após o desmontagem do aparelho. Em caso da existência de danos, o aparelho não deve ser colocado em funcionamento. Caso haja indicação de que o aparelho não possa ser operado sem perigo, este deve ser imediatamente desactivado e protegido contra uma operação inadvertida.

DESCRIÇÃO

O **PD 360/8 BASIC**... é um detector de presença com um campo de detecção de 360° destinado a montagem no tecto. Com um alcance até 8 m de diámetro, é apropriado para utilização em salas pequenas e áreas de passagem com incidência de luz natural, comandado automaticamente a iluminação em função da presença e da luz natural.
 O **MD 360/8 BASIC**... é um detector de movimento com um campo de detecção de 360° destinado a montagem no tecto. Com um alcance de até 8 m de diámetro, é apropriado para utilização em salas pequenas e áreas de passagem, bem como para lavabos sem luz natural.

INSTALAÇÃO / MONTAGEM / LIGAÇÃO

- A altura de montagem recomendada é de 3 m. Quanto maior a altura de montagem, maior será o alcance mas diminuirá a sensibilidade de detecção. O movimento transversal ao detector é ideal para a activação de detecção. Em caso de uma aproximação directa e frontal, o detector tem mais dificuldade em detectar o movimento, reduzindo assim também consideravelmente o alcance.
- A colocação do detector deverá ser efectuada consoante as condições e necessidades do espaço (**Fig. 1 (1)** Zona de funcionamento; **2** Em frente ao detector; **3** Transversal ao detector).
- Antes da montagem do produto, deve cortar-se a tensão de alimentação.
- Os detectores destinam-se opcionalmente a montagem embutida (**Fig. 2**), montagem saliente (**Fig. 3**) ou (com acessório) opcional na tecto (**Fig. 4**). Instale a placa de montagem de acordo com a respectiva figura. Ligue o detector de acordo com o esquema de ligações (**Fig. 5**) e encaixe-o na placa de montagem.
- Modo de operação normal**
 - En caso de necessidade, a luz pode ser ligada ou desligada manualmente através de um botão de pressão. Podem também ser ligados outros aparelhos em paralelo.

Encaixe de seguida o painel de acordo com a marcação e no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO E CONFIGURAÇÕES

Programa de fábrica	Valor de luminosidade	Temporização
PD 360/8 BASIC...	aprox. 500 Lux	5 min.
MD 360/8 BASIC...	aprox. 100 Lux	5 min.

Podem ser facilmente efectuados ajustes individuais de forma manual através dos elementos de ajuste (**Fig. 4**).
Conectar a tensão de electricidade
 É iniciada uma fase de inicialização (aquecimento) de aprox. 30 seg. → O **LED vermelho** pisca lentamente. A iluminação conectada encontra-se acessa durante este tempo

Indicação LED após inicialização
 A luminosidade circundante situa-se abaixo do valor de luminosidade pré-ajustado → o LED está activo como indicação da detecção de movimento → 1 piscar curto por movimento detectado (**LED vermelho**). A iluminação conectada está ligada.

A luminosidade circundante situa-se acima do valor de luminosidade pré-ajustado → o **LED vermelho** está desligado. Também não há qualquer indicação da detecção de movimento. A iluminação conectada está desligado.

1.1.1 Função
 O detector irá ligar automaticamente a iluminação caso seja detectado movimento e a luminosidade ambiente seja inferior ao valor de luminosidade programado. Na ausência de movimento e terminada a temporização programada, a iluminação desliga-se automaticamente.

A seguinte função está disponível no PD 360/8 BASIC...
 Na ausência de movimento e terminada a temporização o caso existe iluminação natural suficiente, a iluminação será automaticamente desligada. Em caso de mudanças repentinas da luminosidade, o detector apenas irá a comutação da iluminação após uma dada temporização, de forma a evitar comutações indesejadas. Temporização de "escuro para claro": 5 min.

Controlo da iluminação manual adicional
 A iluminação pode ser ligada ou desligada manualmente em qualquer altura accionando o botão de pressão externo, que se encontra conectado ao borne "S" do detector (**Fig. 5**). Caso a iluminação seja ligada manualmente mesmo com luminosidade natural suficiente (ou seja, a luminosidade natural é superior ao valor de luminosidade programado no detector), a iluminação permanecerá ligada enquanto o detector detecta movimento.
 Após detecção do último movimento, a iluminação é desligada após a terminada a temporização programada. Se a iluminação artificial for desligada manualmente, a iluminação permanecerá desligada enquanto o detector detecta movimento. Após detecção do último movimento e terminada a temporização, o detector volta novamente para o modo de ajuste anterior.

1.1.2 Modo de operação "4 h LIGAR/DESIGLAR"
 Se o botão de pressão for pressionado por mais de 4 segundos, o detector passa para o modo "4 h LIGAR/DESIGLAR". A iluminação permanece ligada ou desligada durante 4 h independentemente do movimento e da luminosidade circundante, por exemplo festas, projecção de filmes, etc. → para terminar, pressionar uma vez o botão de pressão.

Função desligar com luminosidade natural suficiente apenas disponível no PD 360/8 BASIC...
 5 min. após a comutação, o detector efectua a medição da luminosidade ambiente. Esta medição irá permitir verificar se a incidência de luz natural está a baixar ou a aumentar. Esta medição é repelida a cada 5 minutos. Se a incidência de luz natural diminuir, a iluminação permanece ligada enquanto for detectado movimento. Se a incidência de luz natural for superior ao valor de luminosidade programado, o **LED vermelho** irá piscar lentamente. Após 5 minutos, o detector irá desligar a iluminação mesmo que exista movimento.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS • DADOS TÉCNICOS • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

TENSÃO DE RED TENSÃO DE ALIMENTAÇÃO	230 V AC / 50 - 60 Hz	НАПРЯЖЕНИЕ СЕТИ
ÁREA DE COBERTURA CAMPO DE DETECÇÃO	360°	УГОЛ ОХВАТА
ALCANCE ALCANCE	8 m aprox., con una altura de montaje de 3 m aprox. 8 m a uma altura de montagem de 3 m	ДАЛЬНОСТЬ ДЕЙСТВИЯ
AJUSTES AJUSTES	mecánicas con regulador de ajuste mecanicamente através do potenciómetro	НАСТРОЙКИ
POTENCIA DE RUPTURA POTENCIA DE COMUTAÇÃO	2300 W / 10 A (cos φ = 1) / 1150 VA / 5 A (cos φ = 0,5)	РАЗРЫВНАЯ МОЩНОСТЬ
TIEMPO DE ALUMBRADO TEMPORIZAÇÃO	impulso / 15 seg. - 30 min. aprox. impulso / aprox. 15 seg. - 30 Min.	ВРЕМЯ ОЖИДАНИЯ
LUMINOSIDAD VALOR DE LUMINOSIDADE	5 - 1000 / 2000 Lux aprox. 5 - 1000 / 2000 Lux	УРОВЕНЬ ОСВЕЩЕННОСТИ
FOTOMETRIA MEDIDA DA LUZ	luz mixta luz mista	ИЗМЕРЕНИЕ ОСВЕЩЕННОСТИ
ENTRADA DE PULSADOR ENTRADA DE BOTÃO DE PRESSÃO	si sim	ВХОД КНОПОВОГО ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ
GRADO / CATEGORIA DE PROTECCIÓN GRAU / CLASSE DE PROTECCIÓN	IP 40 / II	СТЕПЕНЬ / КЛАСС ЗАЩИТЫ
GAMA DE TEMPERATURA DE SERVICIO ÁREA DE TEMPERATURA OPERACIONAL	0 °C.-50 °C	ДИАПАЗОН РАБОЧИХ ТЕМПЕРАТУР
CARCARA CAIXA	poli-carbonato con UV estabilizado poli-carbonato resistente aos raios UV	КОРПУС
MEDIDAS DIMENSIÓS	altura 33 mm/50 mm, Ø 99 mm altura 33 mm/50 mm, Ø 99 mm	ГАБАРИТЫ
COLOR COR	blanco, similar a RAL 9010 branco, semelhante a RAL 9010	ЦВЕТ

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

Подраздел с описанием высококачественного продукта ESYLUX. Для того чтобы обеспечить безопасную работу продукта, внимательно прочтите это руководство по установке/эксплуатации в краткие его, чтобы при необходимости прочесть его в дальнейшем.

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! Работы в электрических системах должны осуществляться исключительно уполномоченным специалистом с учетом особенностей местных предписаний и норм относительно установки. Перед монтажом продукта необходимо отключить сетевое напряжение.

▮ = зазор между контактами < 1,2 мм

Идение предназначено только для надлежащего использования (в соответствии с содержащимися в инструкции описанием). Внесение изменений, модификация запрещены, к. э. это приведет к отклонению любых гарантийных претензий. Сразу после распаковки продукта проверьте его на наличие повреждений. При обнаружении повреждений или в коем случае нельзя использовать прибор. Если вы уверены, предположить, что безопасная эксплуатация изделия не может быть обеспечена, его необходимо немедленно изъять из употребления, а также предотвратить возможность случайного использования.

ОПИСАНИЕ

Прибор **PD 360/8 BASIC**... является датчиком присутствия с углом охвата 360° для потолочного монтажа. Дальность действия - до 8 м в диаметре, для установки в небольших помещениях, проходах с малой длиной дневного света. Автоматическое управление освещением в зависимости от присутствия людей и яркости дневного света. Прибор **MD 360/8 BASIC**... является датчиком движения с углом охвата 360° для потолочного монтажа. Дальность действия - до 8 м в диаметре, для установки в небольших помещениях, проходах и туалетах без дневного света.

УСТАНОВКА/МОНТАЖ/ПОДКЛЮЧЕНИЕ

- Рекомендованная монтажная высота составляет 3 м. С увеличением монтажной высоты дальность действия прибора, но ухудшается чувствительность. Движение перпендикулярно датчику является оптимальным для срабатывания. Если объект приближается к датчику по прямой с лицевой стороны (фронтально), сенсору сложнее распознать движение, и дальность действия существенно снижается.
- Размещение датчика должно соответствовать условиям и требованиям (**рис. 1 (1)** рабочая область; **2**) фронтально к датчику; **3**) перпендикулярно датчику).
- Перед монтажом продукта необходимо отключить сетевое напряжение. По выбору можно использовать датчики для скрытого монтажа (**рис. 2**), монтажа на поверхности (**рис. 3**) или также, с помощью аксессуара, для встраиваемого монтажа в потолок (**рис. 4**). Установите монтажную панель в соответствии с приложенным рисунком. Подсоедините датчик в соответствии с монтажной схемой (**рис. 5**) и зафиксирруйте его на монтажной панели.
- Стандартные эксплуатаци**
 - **Положение освещения** можно включать или выключать вручную с помощью кнопочного переключателя. Также можно параллельно подключить другие приборы. Зафиксируйте защитную панель в соответствии с маркировкой и установками против часовой стрелки.

ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ И НАСТРОЙКИ

Датчик устанавливается с установленной настройкой "Рабочая программа" и сразу же готов к эксплуатации.

Рабочая программа	Уровень освещенности	Время ожидания
PD 360/8 BASIC...	прибл. 500 люкс	5 мин
MD 360/8 BASIC...	прибл. 100 люкс	5 мин

 Персональные настройки могут быть произведены с помощью регулировочных элементов (**рис. 4**) вручную.
Включать сетевое напряжение
 Начнется фаза инициализации (подготовка), которая длится прибл. 30 сек. → медленно мигает красный светодиодный индикатор.
 В течение этого времени включается подключенное освещение.
Положение светодиодных индикаторов после подготовки
 Окружающее освещение - ниже преарированно установленного уровня освещенности → светодиодные индикаторы оповещают о распознавании движения; при каждом распознанном движении они кратко мигают 1 раз (**красный светодиод**). Включается подключенное окружающее освещение → красный светодиодный индикатор выключен. Нет оповещений о распознавании движения. Подключенное освещение выключается.

1.1. Режимы эксплуатации кнопки освещения
1.1.1 Функция
 Если окружающее освещение ниже преарированно установленного уровня освещенности, освещение включается автоматически, когда датчик срабатывает в результате распознавания движения. Свет выключается автоматически при отсутствии движения, когда исцетет установленное время ожидания.
Следующие функции доступны только в приборе PD 360/8 BASIC...
 Свет выключается автоматически при отсутствии движения, когда исцетет установленное время ожидания или при наличии достаточного количества дневного света. Для того чтобы предотвратить резкое изменение уровня освещенности вследствие нежелательного включения/выключения освещения, датчик всегда срабатывает с некторой задержкой. Задержки при переходе от менее яркого освещения к более яркому: 5 мин.
Дополнительное ручное управление освещением
 Освещение в любое время может включаться или выключаться вручную при нажатии на внешний переключатель, который соединен с датчиком-замком "S" (**рис. 5**). Если, несмотря на высокую освещенность помещения (окружающее освещение выше установленного уровня освещенности), искусственный свет включается вручную, освещение будет оставаться включенным до тех пор, пока датчик опять не распознает движение. После регистрации последнего движения освещение выключается, когда исцетет установленное время ожидания. Если искусственный свет выключается вручную, освещение остается выключенным до тех пор, пока датчик опять не распознает движение. После регистрации последнего движения датчик возвращается к предыдущему автоматическому режиму, когда исцетет время ожидания.

1.1.2 Режим работы "4 ч ВКЛ/ВЫКЛ"
 При нажатии и удерживании кнопочного переключателя более 4 секунд датчик переходит в режим "4 ч ВКЛ/ВЫКЛ". Освещение остается включенным или выключенным на протяжении 4 часов независимо от распознавания движения и окружающего освещения, например во время вечеринки, демонстрации фильма и т. д. → для завершения коротко нажмите на кнопочный переключатель 1 раз.

Выключение при достаточном доле дневного света - функция доступна только в приборе PD 360/8 BASIC...
 Через 5 мин после включения датчик выполняет измерение окружающего освещения. Благодаря этому можно определить, падает ли возрастает доля дневного света. Это измерение повторяется каждые 5 минут. Если доля дневного света падает, освещение остается включенным до тех пор, пока распознает движение. Если доля дневного света превышает установленное значение, об этом сигнализирует короткое мигание красного светодиодного индикатора. Датчик выключает освещение через следующие 5 мин, даже если в дальнейшем распознается движение.